



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 януари 2020 г.
(OR. en)

5051/20

Междуетноститутуционално досие:
2020/0002 (NLE)

РЕСНЕ 4

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	7 януари 2020 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2020) 2 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването от името на Съюза на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020— 2026 година) между Европейския съюз и Република Сейшели

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 2 final.

Приложение: COM(2020) 2 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.1.2020 г.
COM(2020) 2 final

2020/0002 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването от името на Съюза на Споразумението за партньорство в
областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020—
2026 година) между Европейския съюз и Република Сейшели**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Действащото понастоящем Споразумение за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Европейския съюз и Република Сейшели¹ беше подписано на 28 февруари 2007 г.² и влезе в сила на 2 ноември 2007 г. със срок на действие шест години. Споразумението се подновява с мълчаливо съгласие и поради това все още е в сила. Действащият понастоящем 6-годишен протокол³ към СПОР влезе в сила на 18 януари 2014 г. и изтича на 17 януари 2020 г.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори⁴ Комисията проведе преговори с правителството на Република Сейшели (наричана по-нататък „Сейшелите“) с оглед на сключването от името на Европейския съюз на ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020—2026 г.). В края на преговорите, на 22 октомври 2019 г. преговарящите парафираха споразумение и протокол. Новото споразумение отменя и заменя съществуващото споразумение; то обхваща период от шест години, считано от датата на временното му прилагане, определена в член 15, а именно датата, на която е подписано от страните, като подновяването е с мълчаливо съгласие. Новият протокол обхваща период от шест години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 15, а именно датата, на която е подписан от двете страни.

Целта на настоящото предложение е да се разреши сключването на споразумението и на изпълнителния протокол към него.

• Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката

Главната цел на новото споразумение е да предостави актуализирана рамка, която взема предвид приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството⁵ и нейното външно измерение, с оглед на продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Република Сейшели в областта на рибарството.

Целта на изпълнителния протокол е в рамките на наличния излишък да се предоставят възможности за риболов на кораби на Европейския съюз в риболовната зона на Сейшелите в съответствие с най-добрите налични научни становища и резолюциите и препоръките на Комисията по рибата тон в Индийския океан (ИОТС). Позицията на Комисията се основава частично върху резултатите от оценката на предишните споразумение и протокол (2014—2017 г.) и на прогнозната оценка за необходимостта от сключване на ново споразумение и нов протокол. И двете оценки са извършени от външни експерти. Целта е също така да се подобри сътрудничеството между Европейския съюз и Република Сейшели, насочено към насърчаване на политиката на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на

¹ ОВ L 290, 20.10.2006 г., стр. 2.

² <https://www.consilium.europa.eu/bg/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2006084&DocLanguage=en>

³ ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 3.

⁴ Приети от Съвета по селско стопанство и рибарство на 15 юли 2019 г.

⁵ ОВ 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

Сейшелите и в Индийския океан, което е в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще допринесе също така за насърчаване на достойни условия на труд при риболовните дейности.

Новият протокол предвижда възможности за риболов в следните категории:

- 40 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон;
- 8 кораба с повърхностни парагади;
- помощни кораби в съответствие със съответните резолюции на ИОТС.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за ново Споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство със Сейшелите са част от външната дейност на Съюза по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн и при тях се вземат предвид, по-специално, целите на Съюза в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), с който се установява общата политика в областта на рибарството, както и член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и параграф 7 от ДФЕС относно сключването на споразумения между Съюза и трети държави и възможността преговарящият да бъде упълномощен да одобри от името на Съюза изменения на споразумението, които са приети по опростена процедура или от орган, създаден със споразумението.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от кораби на Съюза във водите на трети държави, както е определено в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2019 г. Комисията извърши последваща оценка на действащия понастоящем протокол към СПОР със Сейшелите, както и предварителна оценка на евентуалното подновяване на протокола.

В заключенията от оценката се посочва, че риболовните сектори на ЕС проявяват силен интерес към извършването на риболов в Сейшелите и че подновяването на протокола е в интерес и на двете страни. Подновяването на протокола освен това ще допринесе за засилване на мониторинга, контрола и наблюдението, както и за по-доброто управление на рибарството в региона.

За ЕС е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейна юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално ниво. Укрепването на отношенията със Сейшелите също така е от значение за създаването на съюзи в рамките на ИОТС. Същевременно за флота на ЕС това означава запазване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно многогодишна международна правна рамка. В допълнение значението на Порт Виктория като едно от основните пристанища за разтоварване на улова допринася за значимостта на предвидения нов протокол както за риболовния отрасъл на ЕС, така и за държавата партньор. Що се отнася до органите на Сейшелите, целта им е да запазят отношенията си с ЕС с оглед укрепване на управлението на океаните, като се ползват от специална секторна помощ, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В рамките на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, представители на отрасъла, международни организации на гражданското общество, както и с администрацията на Сейшелите в областта на рибарството и с гражданското им общество. Бяха проведени също така консултации в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване, по-точно на неговото заседание на 27 март 2019 г.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството, за последващата и за предварителната оценка Комисията използва услугите на независим консултант.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Договореното споразумение включва клауза относно последиците в случай на нарушаване на правата на човека и демократичните принципи.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишният финансов принос на ЕС възлиза на 5 300 000 EUR и се състои от:

а) годишна сума за достъп до рибните ресурси в риболовната зона на Сейшелите в размер на 2 500 000 EUR, която съответства на референтен тонаж за далекомигриращи видове от 50 000 тона годишно;

б) помощ за развитието на секторната политика на Сейшелите в областта на рибарството в размер на 2 800 000 EUR годишно. Тази помощ отговаря на целите на всеобхватния план на Сейшелите в областта на рибарството.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред с резерва за протоколи, които в началото на годината още не са били влезли в сила⁶.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Договореностите за мониторинг са предвидени в споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и в изпълнителния протокол към него.

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с Решението на Съвета относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него между Европейския съюз и Република Сейшели.

⁶ В съответствие с Междунституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси (ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването от името на Съюза на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020—2026 година) между Европейския съюз и Република Сейшели

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент⁷,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение [XXX] на Съвета от [...] г.⁸ на [...] г. бяха подписани, при условие че бъдат сключени на по-късна дата, Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели („споразумението за партньорство“) и изпълнителен протокол („протоколът“).
- (2) Споразумението за партньорство отменя действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Европейския съюз и Република Сейшели, което влезе в сила на 2 ноември 2007 г. за срок от 6 години и което беше подновено с мълчаливо съгласие, и поради това е все още в сила.
- (3) Целта на споразумението за партньорство и на протокола е да се даде възможност на Съюза и на Република Сейшели да работят в по-тясно сътрудничество за по-нататъшно насърчаване на развитието на устойчива политика в областта на рибарството и за отговорна експлоатация на рибните ресурси в риболовната зона на Сейшелите и в Индийския океан.
- (4) Споразумението за партньорство и протоколът следва да бъдат одобрени от името на Европейския съюз.
- (5) По силата на член 12 от споразумението се създава съвместен комитет, отговорен за мониторинга на изпълнението на споразумението и на изпълнителния протокол към него. Освен това съвместният комитет има право да одобрява някои изменения на протокола. С цел да се улесни одобряването на тези изменения е целесъобразно Комисията да бъде оправомощена — при спазване на определени материални и процесуални условия — да ги одобрява от името на Съюза чрез опростена процедура.

⁷ ОВ С , г., стр. .

⁸ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

- (6) Позицията на Съюза по предлаганите изменения на протокола следва да бъде установена от Съвета. Предлаганите изменения следва да бъдат одобрявани, освен в случай че блокиращо малцинство от държави членки в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз възрази срещу измененията.
- (7) Тези мерки следва да влязат в сила възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Сейшелите и с необходимостта прекъсването на тези дейности да бъде възможно най-кратко,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото от името на Съюза се одобряват Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели („споразумението за партньорство“) и Изпълнителният протокол към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели (2020—2026 г.) („протоколът“).

Текстовете на споразумението за партньорство и на протокола са приложени към настоящото решение под формата на приложения I и II.

Член 2

В съответствие с разпоредбите и условията, определени в приложение III към настоящото решение, с настоящото Комисията се оправомощава да одобрява от името на Съюза измененията на протокола, приети от съвместния комитет, който е създаден по силата на член 12 от Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Сейшели.

Член 3

Председателят на Съвета определя лицето(ата), упълномощено(и) да извърши(ат) от името на Съюза уведомяването, предвидено в член 19 от споразумението за партньорство и в член 17 от протокола, за да се изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със споразумението за партньорство и протокола.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за решение на Съвета относно сключването от името на Съюза и временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на изпълнителен протокол към него (2020—2026 г.) между Европейския съюз и Република Сейшели

1.2. Съответни области на политиката

11 — Морско дело и рибарство

11.03 — Задължителни вноски в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в други международни организации, както и по споразумения за устойчиво рибарство (СУР)

11.03.01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Съюза във водите на трети държави

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

☒ **ново действие**

☐ **ново действие след пилотен проект/подготвително действие⁹**

☐ **продължаване на съществуващо действие**

☐ **сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъп на риболовните кораби на ЕС до риболовните зони на трети държави и за развиване на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на ЕС.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, уреждащи общата политика в областта на рибарството, и поетите по други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов, интегриране на държавите партньори в глобалната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. Конкретни цели

Конкретна цел № 1

Да се допринесе за устойчиво рибарство извън водите на ЕС, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на

⁹ Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Посочете въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на споразумението и на изпълнителния протокол към него дава възможност за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Сейшелите. Сключването на протокола ще създаде възможности за риболов за корабите на Съюза в риболовната зона на Сейшелите.

Споразумението и протоколът ще допринесат също така за по-доброто управление и опазване на рибните ресурси посредством финансова помощ (секторна помощ) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, по-специално на всеобхватния план за рибарството, мониторинга и борбата срещу незаконния риболов и помощта за сектора на дребномащабния риболов.

На последно място, споразумението и протоколът ще допринесат за устойчивата експлоатация от страна на Сейшелите на морските им ресурси и за риболовната икономика на Сейшелите, като насърчават растежа и достойните условия на труд, свързани с икономическите дейности в областта на рибарството.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Посочете показателите за мониторинга на напредъка и постиженията.

Процент на използване на възможностите за риболов (годишен процент на използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и достойните условия на труд в сферата на рибарството и към добавената стойност в Съюза и стабилизирането на пазара на Съюза (събирателно с други СПОУР).

Принос към подобряването на изследователската работа, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално на нейния дребномащабен риболов.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се новото споразумение и изпълнителният протокол към него да се прилагат временно от датата на подписване, за да се ограничи прекъсването на риболовните операции, които в момента се извършват по силата на действащия протокол.

Новото споразумение и протоколът към него ще осигурят рамка за риболовните дейности на флота на Съюза в риболовната зона на Сейшелите и

ще позволят на корабособствениците от ЕС да подават заявления за разрешения за извършване на риболов в тази зона. В допълнение новото споразумение и протоколът към него укрепват сътрудничеството между ЕС и Сейшелите с цел насърчаване на развитието на устойчива политика в областта на рибарството във всичките ѝ измерения. В тях по-специално се предвижда мониторинг на корабите чрез VMS и съобщаване на данните за улова по електронен път. Секторната помощ, налична по протокола, ще помогне на Сейшелите за тяхната национална стратегия в областта на рибарството, включително борбата с ННН риболов, като същевременно се насърчават достойните условия на труд при риболовните дейности.

- 1.5.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи във връзка с координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка, „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е в резултат от намесата на Съюза и е допълнителна спрямо стойността, която иначе би се създавала само от държавите членки.*

В случай че Съюзът не договори ново споразумение и нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на корабите на Съюза, тъй като сега действащото споразумение съдържа клауза, изключваща риболовни дейности, които не се извършват в рамката на протокола към споразумението. Следователно налице е ясно изразена добавена стойност за флота за далечно плаване на ЕС. Протоколът предоставя също така рамка за засилено сътрудничество между Съюза и Сейшелите.

- 1.5.3. *Изводи от подобен опит в миналото*

Въз основа на анализа на предишен улов в риболовната зона на Сейшелите, на налични оценки и научни становища страните решиха да определят референтен тонаж за рибата тон и тоноподобните видове в размер на 50 000 тона годишно с възможности за риболов за 40 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон и 8 кораба с повърхностни парагади. Секторната помощ е определена по-голяма, за да се вземат предвид приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството и по-специално на тези във всеобхватния план за рибарството.

- 1.5.4. *Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти*

Средствата, предоставени като финансова компенсация за достъпа по силата на СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на Сейшелите, които не са заделени за определена цел. Независимо от това средствата, предназначени за секторна помощ, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на министерството, отговарящо за рибарството, като това е условие за сключването и мониторинга на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

- 1.5.5. *Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства*

Не е приложимо.

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

X ограничен срок на действие

- X в сила от 2020 г. до 2026 г.
- X Финансово отражение от 2020 до 2025 г. за бюджетни кредити за поети задължения и от 2020 до 2025 г. за бюджетни кредити за плащания.

☐ неограничен срок на действие

- Изпълнение с период на започване на дейност от ГТГГ до ГТГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление¹⁰

X Пряко управление от Комисията

- X от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;
- ☐ от изпълнителните агенции

☐ Споделено управление с държавите членки

☐ Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

- ☐ трети държави или на органите, определени от тях;
- ☐ международни организации и техните агенции (да се посочат);
- ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
- ☐ органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;
- ☐ публичноправни органи;
- ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ органи, уредени от частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.
- Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

--

¹⁰ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Посочете честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своето аташе по риболова, отговарящо за региона Порт Луис, Мавриций, и в сътрудничество със съответните служби на Комисията) ще осигурява редовен мониторинг на изпълнението на протокола по отношение на използването от операторите на възможностите за риболов, данните за улова и спазването на изискванията за секторната помощ.

Освен това в СПОУР се предвижда поне по едно ежегодно заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и Сейшелите да разгледат изпълнението на споразумението и на протокола, като при необходимост внесат корекции в програмното планиране и във финансовия принос.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. *Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини на плащане и стратегия за контрол*

Плащанията се извършват отделно за вноските във връзка с достъпа и вноските за секторна помощ.

Плащанията във връзка с достъпа се извършват ежегодно на датата на годишнината на протокола, с изключение на първата година, когато плащането се извършва в срок от три месеца след началната дата на временното прилагане. Достъпът на корабите се контролира чрез издаването на разрешения за риболов.

Първото плащане на помощта ще бъде в срок от три месеца след началото на временното прилагане, при условие че се постигне договореност за годишна и многогодишна програма за изпълнение; за следващите години плащанията ще бъдат обвързани с постигнатите резултати. Постигнатите резултати и степента на изпълнение ще бъдат подложени на мониторинг в съответствие с Насоките за изпълнение на секторната помощ за политиката в областта на рибарството на Сейшелите, по за които страните трябва да се договорят, като това ще стане на базата на доклади или на документални свидетелства, предоставени от държавата партньор и от техническите инспекции, извършвани от аташето по рибарството.

2.2.2. *Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им*

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от ЕС и в недостатъчното или забавеното използване от Сейшелите на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството. Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика, определени в споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 4 от протокола, също представлява част от тези методи за контрол. Освен това в споразумението и в протокола се съдържат специфични

клаузи за спиране на действието им при определени условия и определени обстоятелства.

2.2.3. Оценка и обосновка на ефективността на разходите за контрол (съотношението „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани финансови средства“) и оценка на очакваните нива на риска от грешки (при плащане и при приключване)

Плащанията на разходите за достъп по силата на споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) са обект на проверки с цел да се гарантира, че съответстват на разпоредбите на международните споразумения. Целта на проверките, свързани със секторната помощ, е да се извърши мониторинг на изпълнението на тази помощ. Мониторингът се извършва от персонала на Комисията в делегациите на ЕС, както и по време на заседанията на съвместния комитет. За оценяването на напредъка се използва матрица за многогодишно програмно планиране. В случай че напредъкът е недостатъчен, следващият транш не се плаща или евентуално се намалява. Общите разходи за проверки на всички СПОУР се изчисляват на около 1,8 % (от приноса за 2018 г.). Процедурите за проверки на СПОУР до голяма степен са на базата на основни регулаторни изисквания. Ако не бъдат установени слабости, които биха могли да имат съществено отражение върху законосъобразността и редовността на финансовите трансакции, проверките се считат за ефективни. Средният процент на грешката се оценява на 0,0 %.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Посочете съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например в стратегията за борба с измамите.

Комисията се ангажира да установи политически диалог и редовно съгласуване със Сейшелите с цел подобряване на управлението на споразумението и протокола и укрепване на приноса на Съюза за устойчивото управление на ресурсите. Всяко плащане, което Комисията извършва по СПОУР, се подчинява на стандартните правила на Комисията и на бюджетните и финансовите процедури. По-специално банковите сметки на третите държави, по които се плаща финансовият принос, са напълно идентифицирани. В член 3, параграф 7 от протокола е посочено, че финансовият принос за достъп и този за развитието на сектора трябва да се плащат по сметка на Министерството на финансите.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Принос			
	Номер	Многогод./Едногод. ¹¹	от държави от ЕАСТ ¹²	от държави кандидати ¹³	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	11.03.01 Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Европейския съюз във водите на трети държави (СУР)	Многого д.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Принос			
	Номер	Многогод./Едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидати	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

¹¹ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

¹² ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

¹³ Държави кандидати и, ако е приложимо, държави потенциални кандидати от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	№ 2	Устойчив растеж: природни ресурси
--	------------	-----------------------------------

ГД: „Морско дело и рибарство“			2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи									
Бюджетен ред ¹⁴ 11.03.01	Поети задължения	(1a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	(2a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
Бюджетен ред	Поети задължения	(1b)							
	Плащания	(2b)							
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ¹⁵									
Бюджетен ред		(3)							
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	=1a+1b+3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

¹⁴ Съгласно официалната бюджетна номенклатура.

¹⁵ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

за ГД „Морско дело и рибарство“	Плащания	=2a+2b +3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
---------------------------------	----------	--------------	------	------	------	------	------	------	------

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
•ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)							
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, повторете частта по-горе:

•ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)							
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в [приложението към финансовата обосновка](#) (приложение V към вътрешните правила), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	ОБЩО
ГД: „Морско дело и рибарство“								
• Човешки ресурси								
• Други административни разходи								
ОБЩО ГД „Морско дело и рибарство“	Бюджетни кредити							

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания)						
--	------------------------------------	--	--	--	--	--	--

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Плащания	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Посочете целите и резултатите ↓			2020 г.		2021 г.		2022 г.		2023 г.		2024 г.		2025 г.	ОБЩО	
	Вид ¹⁶	Сре ден раз ход	Номер	Разхо д	Номер	Разхо д	Номер	Разхо д	Номер	Разхо д	Номер	Разхо д		Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ¹⁷ ...															
- Достъп	Годишно			2,5		2,5		2,5		2,5		2,5	2,5		15,00
- Секторна	Годишно			2,8		2,8		2,8		2,8		2,8	2,8		16,80
- Резултат															
Междинен сбор за конкретна цел № 1															
ОБЩО				5,300		5,300		5,300		5,300		5,300	5,300		31,800

¹⁶ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

¹⁷ Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“.

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ¹⁸	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Въведете толкова години, колкото е необходимо, за да се покаже продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	------------------------	------------	------------	------------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ¹⁹ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на ресурси и като се имат предвид бюджетните ограничения.

¹⁸ Година N е годината, през която започва да се изпълнява предложението/инициативата. Заменете N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021). Повторете същото за следващите години.

¹⁹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (пришни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквивалент на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Въведете толкова години, колкото е необходимо, за да се покаже продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• Должности в щатното разписание (должностни лица и срочно наети служители)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)							
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01/11/21 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01/11 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ) ²⁰							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ и ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 04 уу ²¹	- в централата						
	- в делегациите						
XX 01 05 02/12/22 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02/12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (посочете)							
ОБЩО							

XX е съответната област на политиката или съответния бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на ресурси и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Должностни лица и срочно наети служители	
Външен персонал	

²⁰ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

²¹ Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

- X може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Отнася се за използването на бюджетния ред с резервни средства (глава 40).

- ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

- ☐ изисква преразглеждане на МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Принос от трети страни

Предложението/инициативата:

- X не предвижда съфинансиране от трети страни
- ☐ предвижда съфинансиране от трети страни, като преценката е дадена по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ²²	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Въведете толкова години, колкото е необходимо, за да се покаже продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Посочете съфинансиращия орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

²²

Година N е годината, през която започва да се изпълнява предложението/инициативата. Заменете N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021). Повторете същото за следващите години.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

X Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

☐ върху собствените ресурси

☐ върху разните приходи

посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове ☐

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ²³						
		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Въведете толкова години, колкото е необходимо, за да се покаже продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия								

За целевите приходи посочете съответните разходни бюджетни редове.

--

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

--

²³

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.